

## 232256-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни работи по оформяне на зелени площи в гробища –  
Südfriedhof\_BA1\_Nebenausgang, Landschaftsbauarbeiten  
OJ S 66/2026 03/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Строителство

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Електронна поща: [silvia.stengel@stadt-frankfurt.de](mailto:silvia.stengel@stadt-frankfurt.de)

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Südfriedhof\_BA1\_Nebenausgang, Landschaftsbauarbeiten

Описание: Landschaftsbauarbeiten

Идентификатор на процедурата: 6222365a-7d6c-4b81-bfbe-9570f6464d08

Вътрешен идентификатор: 67-2026-00050

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

##### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cprv): 45112714 Строителни работи по оформяне на зелени площи в гробища

##### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Darmstädter Landstraße 229

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60598

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Stadtteil: Frankfurt-Sachsenhausen Darmstädter Landstraße 229 Bauumfeld: Denkmalgeschützter Friedhof im Landschaftsschutzgebiet.

##### 2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Das Formblatt "Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen. Ist der Einsatz von Nachunternehmern vorgesehen, sind sowohl für den Bieter als auch für jeden einzelnen Nachunternehmer Verpflichtungserklärungen vorzulegen. Das Formblatt "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" ist mit den Angebotsunterlagen unterzeichnet einzureichen.

**Правно основание:**

Директива 2014/24/EC

#### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални

основания за изключване: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123,124 GWB

vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter

Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2

Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder

gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder

einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro

belegt worden ist.

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Südfriedhof\_BA1\_Nebenausgang, Landschaftsbauarbeiten

Описание: Die Stadt Frankfurt am Main beabsichtigt die Grundrenovierung der Trauerhalle

mit den historischen Nebengebäuden und der Außenanlage, den Neubau des Betriebshofs

sowie eines Nebengebäudes auf dem Lagerplatz sowie den Abriss bestehender Gebäude im

Bereich des Südfriedhofs. Da der Friedhofsbetrieb auch während der Bauphase weiterhin

laufen soll, wird das Bauvorhaben in mehreren Bauabschnitten (BA) ausgeführt. Die im

Rahmen dieses Leistungsverzeichnisses zu erbringenden Leistungen sind Bestandteil des BA

I und umfassen ausschließlich Arbeiten am Nebenausgang. Die ausgeschriebenen Leistungen

umfassen die Modernisierung des Nebenausgangs durch Einbau eines barrierefreien

Drehkreuzes: - Abbrucharbeiten (Mauer, Betonsteinpflaster..) - Betonpflasterflächen -

Entwässerungsanlagen - Ausstattungsgegenstände (Drehkreuz) - Vegetationsarbeiten -

Zaunarbeiten /Metallbauarbeiten Strom: Stromanschlüsse sind nicht vorhanden. Strom ist zu

liefern. Wasser: Wasser wird nicht zur Verfügung gestellt. Es muss daher entweder

mitgebracht oder über einen Standrohranschluss an einer Hydrantenanlage gezapft werden.

Abwasser: Es sind keine Anschlüsse für Abwasser vorhanden. Toiletten: Öffentliche Toiletten

am Totenhaus des Friedhofs können genutzt werden. Massenzusammenstellung: 40 qm

Abbruch von Asphaltdecken 45 qm Abbruch Betonsteinpflaster 4 m Rückbau einer

freistehenden Sandsteinmauer 60 cbm Boden lösen 150 t Entsorgung von Boden 65 qm

Herstellung Betonpflaster 40 qm Herstellung Asphaltdecke 1 Stk Einbau eines

behindertengerechten Drehkreuzes 1 Stk Herstellung Stirnseite Sandsteinmauer 4 m Einbau

Entwässerungsrinne 180 qm Herstellung Pflanzfläche 3 Stk Pflanzung Bäume 1 Jahr

Fertigstellungspflege inkl. Wässern Bäume und Pflanzfläche 2 Jahre Entwicklungspflege inkl.

Wässern Pflanzfläche 4 Jahre Entwicklungspflege inkl. Wässern Bäume

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45112714 Строителни работи по оформяне на зелени

площи в гробища

**Варианти:**

Описание на опциите: keine

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Darmstädter Landstraße 229

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60598

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Stadtteil: Frankfurt-Sachsenhausen Darmstädter Landstraße 229 Bauumfeld: Denkmalgeschützter Friedhof im Landschaftsschutzgebiet.

#### **5.1.3. Очаквана продължителност**

Начална дата: 29/06/2026

Крайна дата на продължителността: 28/08/2026

#### **5.1.6. Обща информация**

##### **Запазено участие:**

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass bei allen Arbeiten im oder am Baugrund/Erdreich die

Kampfmittelfreiheit vor Beginn der Arbeiten eigenständig bei der Bauleitung abzufragen ist, sofern für diesen Bereich nicht schon eine Kampfmittelfreiheit bestätigt wurde. Lärmschutz:

Der Friedhofsbetrieb wird auch während der Bauphase vollumfänglich weitergeführt. In dieser Zeit sind lärmintensive Arbeiten sowie die An- und Abfahrt von Materialfahrzeugen zu vermeiden. Die Termine der vorgesehenen Bestattungen sind im Voraus bei der

Friedhofsverwaltung zu erfragen und in den Bauablauf einzuplanen. Baumschutz:

Grundsätzlich ist bei den ausgeschriebenen Arbeiten die Einhaltung der Richtlinien und

Normen der DIN 18920 sowie der RAS-LP 4 zu gewährleisten. Verdichtungen und Störungen

des Wurzelbereichs sind unbedingt zu vermeiden. Der Unternehmer hat sich vor der Abgabe seines Angebots vom Zustand der örtlichen Verhältnisse eingehend zu überzeugen.

#### **5.1.7. Стратегически обществени поръчки**

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Barrierefreiheit des Eingangsbereichs am Südfriedhof

Социална цел, чието постигане се насърчава: Достъпност за всички

#### **5.1.9. Критерии за подбор**

Източници на критерии за избор: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft

#### **5.1.10. Критерии за възлагане**

##### **Критерий:**

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: Preis

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

#### **5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка**

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: [https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19cfba149f2-4ab17c0458924a9e](https://vergabe.stadt-frankfurt.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19cfba149f2-4ab17c0458924a9e)

#### **5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка**

##### **Условия за подаване:**

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 05/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 52 Дни

##### **Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:**

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert

##### **Информация за обществената поръчка:**

Дата на отваряне: 05/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Stadt Frankfurt am Main, Amt für Bau und Immobilien - Submissionsstelle 3. OG - Solmsstraße 27 - 37 60486 Frankfurt am Main

Допълнителна информация: In Hessen kommen gem. 2.1.2.b. Gemeinsamer Runderlass zum öffentlichen Auftragswesen (Vergabeerlass) i. d. F. vom 01.09.2021 die Regelungen des § 14a VOB/A nicht zur Anwendung.

##### **Условия на договора:**

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Vergabe- und Vertragsunterlagen

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

#### **5.1.15. Техники**

##### **Рамково споразумение:**

Няма рамково споразумение

##### **Информация за динамичната система за покупки:**

Няма динамична система за покупки

#### **5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt, Regierungspräsidium Darmstadt, Dezernat III 31.4 - VOB-Stelle

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens zum Zwecke der Aufhebung des Zuschlages ist außerdem unzulässig, wenn ein wirksamer Zuschlag erteilt wurde (§ 168 Abs. 2 GWB).

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане  
: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)  
: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt

Регистрационен номер: DE 114 110 388

Пощенски адрес: Adam-Riese-Straße 25

Град: Frankfurt am Main

Пощенски код: 60327

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Държава: Германия

Електронна поща: [silvia.stengel@stadt-frankfurt.de](mailto:silvia.stengel@stadt-frankfurt.de)

Телефон: +49 69-212-74963

Интернет адрес: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>

**Роли на тази организация:**

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

### 8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt, Regierungspräsidium Darmstadt, Dezernat III 31.4 - VOB-Stelle

Регистрационен номер: t:06151126603

Пощенски адрес: Wilhelminenstr. 1-3

Град: Darmstadt

Пощенски код: 64283

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Държава: Германия

Електронна поща: [vergabekammer@rpda.hessen.de](mailto:vergabekammer@rpda.hessen.de)

Телефон: +49 6151 126603

**Роли на тази организация:**

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-7005

Официално наименование: Stadt Frankfurt am Main, Grünflächenamt  
Регистрационен номер: DE 114 110388  
Пощенски адрес: Adam-Riese-Straße 25  
Град: Frankfurt am Main  
Пощенски код: 60327  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [silvia.stengel@stadt-frankfurt.de](mailto:silvia.stengel@stadt-frankfurt.de)  
Телефон: +49 69-212-74963  
Интернет адрес: <https://www.vergabe.stadt-frankfurt.de>  
**Роли на тази организация:**  
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

#### 8.1. ORG-7006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83  
Град: Bonn  
Пощенски код: 53119  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Държава: Германия  
Електронна поща: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Телефон: +49228996100  
**Роли на тази организация:**  
TED eSender

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 1254e381-a04d-4095-a557-96e1bf8c8cd7 - 01  
Вид на формуляра: Състезателна процедура  
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим  
Подвид на обявлението: 16  
Дата на изпращане на известието: 02/04/2026 13:34:12 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време  
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски  
Номер на публикуване на обявлението: 232256-2026  
Номер на броя на ОВ S: 66/2026  
Дата на публикуване: 03/04/2026